

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным технологиям

С.Н. Ходин

27 июня

2017 г.

Регистрационный № УД 5687 / уч.

ВВЕДЕНИЕ В СТИЛИСТИКУ

Учебная программа учреждения высшего образования

по учебной дисциплине для специальности:

1-21 05 06 Романо-германская филология

2017 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 06-13, учебного плана № D 21-084/уч. – 2013 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Н.Л. Каирони, ст. преподаватель кафедры романского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой романского языкознания от 19 июня, протокол №11 от 2017 г.
Научно-методическим Советом БГУ от 27 июня, протокол №5 от 2017 г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Введение в стилистику» входит в цикл дисциплин специализации.

Целью данной учебной дисциплины является ознакомление студентов с основным понятийным аппаратом стилистики, знакомство с типологией текстов, обучение стилистическим методам анализа текстов различной жанровой принадлежности. *Задачами* являются:

- ознакомление с предметно-логической структурой текста;
- обучение жанрово-стилистической характеристике текстов.

Учебная дисциплина «Введение в стилистику» является подготовительной для преподавания дисциплины «Стилистика итальянского языка» и имеет преемственную связь с такими дисциплинами, как «Основной иностранный язык (итальянский)», «Лексикология итальянского языка», «Общее языкознание».

В результате изучения дисциплины студент должен *знать*:

- задачи стилистики текста;
- основные элементы композиции текста;
- компоненты когерентности текста;

уметь:

- определять типологическую принадлежность текста;
- анализировать тексты различных жанров;
- продуцировать тексты различной жанровой направленности;

владеть:

- анализом стилистических свойств высказывания;
- терминологией и научным аппаратом текстологии.

Знания, умения и навыки, полученные по дисциплине «Введение в стилистику», имеют непосредственное применение на практических занятиях по итальянскому языку, а также в ходе переводческой практики.

В ходе изучения учебной дисциплины «Введение в стилистику» будущие специалисты должны приобрести следующие компетенции (АК-академические компетенции, СЛК-социально-личностные компетенции, ПК-профессиональные компетенции):

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач.
- АК-3. Владеть исследовательскими навыками.
- АК-4. Уметь работать самостоятельно.
- АК-6. Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем.
- АК-8. Обладать навыками устной и письменной коммуникации
- СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

–СЛК-7. Логично, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь, использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики.

–ПК-6. Планировать, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность в области романо-германской филологии.

– ПК-11. Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусском и иностранных языках.

Общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 72. Количество аудиторных часов – 34. Распределение аудиторного времени по видам занятий: лекции 20 часов, семинарские – 10, УСР – 4.

Данная программа разработана для *очной* формы получения высшего образования. Форма текущей аттестации – зачет в 6 семестре.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Регистры итальянского языка. Высокий, средний и низкий. Особенности на лексическом и морфосинтаксическом уровнях. Коммуникативная ситуация. Адресат и адресант.

Тема 2. Функции речи. Информативная, воздействия, фатическая, эмоционально-экспрессивная, поэтическая, металингвистическая.

Тема 3. Введение в функциональные стили итальянского языка. Научный стиль. Терминология. Особенности на морфосинтаксическом уровне. Официально-деловой стиль. Особенности на лексическом и морфосинтаксическом уровнях.

Тема 4. Текст и его характеристики. Информативность, интенциональность, когерентность, связность, ситуативность, интертекстуальность.

Тема 5. Когерентность текста. Главная идея текста. Лингвистические аспекты когерентности текста: словесный регистр и глагольные времена.

Тема 6. Связность текста. Грамматическая согласованность, связующие элементы (лексический повтор, синонимия, гипероним, гипоним, перифраз, местоимение, эллипсис, текстовые скрепы).

Тема 7. Текст-описание. Объективное и субъективное описание. Информационный, конативный и эмоциональный тип описаний.

Тема 8. Аргументативный текст. Структура аргументативного текста. Виды аргументов. Расположение аргументов в тексте. Стилистические тропы и фигуры, применяемые в аргументативном тексте.

Тема 9. Информационный текст. Структура информационного текста. Характеристики информационного текста: лаконичность, объективность, ясность. Жанры информационного текста: отчет, резюме, деловое письмо, протокол.

Тема 10. Текст-руководство. Жанры текста: инструкция по эксплуатации, должностная инструкция, инструкция по применению лекарственного препарата. Особенности текста-руководства на лексическом и морфосинтаксическом уровнях.

Тема 11. Текст-повествование. Содержание и форма текста-повествования. Категории текста-повествования: сюжет, композиция. Типология субъекта текста-повествования: характер, тип, персонаж. Пространство и время в тексте-повествовании

Тема 12. Экспрессивный текст. Жанры экспрессивного текста: личный дневник, личное письмо. Правила написания. Особенности на стилистическом уровне.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов		Количество часов УСП	Форма контроля знаний
		Лекции	Семинарские занятия		
1	2	3	4	5	6
1	Регистры итальянского языка	2			Фронтальный опрос
2	Функции речи	2			Фронтальный опрос
3	Введение в функциональные стили итальянского языка	2			Тест, эссе
4	Текст и его характеристики	2			Коллоквиум
5	Когерентность текста	2			Тест
6	Связность текста	2			Фронтальный опрос
7	Текст-описание	2			Самостоятельная работа
8	Аргументативный текст	2	2		Тест
9	Информационный текст	2	2		Самостоятельная работа
10	Текст-руководство	2	2		Коллоквиум
11	Текст-повествование		2	2	Тест
12	Экспрессивный текст		2	2	Самостоятельная работа
	Всего	20	10	4	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Основная литература

1. Balboni P. Le microlingue tecnico-scientifiche. Utet, Torino, 2000
2. Cortelazzo M. A. Italiano d'oggi. Esedra editrice, Padova, 2000
3. Coveri L. Le varietà dell'italiano. Bonacci editore, Roma, 1998
4. Cristofori A. Comunicazione e testi. Bruno Mondadori, 2001
5. Garavelli B.M. Manuale di retorica. Bompiani, Milano, 2000
6. Marchese A. Dizionario di retorica e stilistica. Milano, 1978
7. Messina R. L'analisi del testo. Simone, Napoli, 2000

Дополнительная литература

8. Голуб И.Б. Стилистика современного русского языка. М., 1986.
9. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М, 1997
10. Плещенко Т.В. Стилистика и культура речи. Мн., 2001
11. Barberi Squarotti G. L'italianistica. Introduzione dello studio della letteratura e della lingua italiana. Utet, Torino, 1992.
12. Contini G. Varianti e altra linguistica. Einaudi, Torino, 1970
13. Lausberg H. Manuale di retorica. Il Mulino, Bologna, 1969

ПРИМЕРНЫЕ ЗАДАНИЯ УПРАВЛЯЕМОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

ТЕМА 11. ТЕКСТ-ПОВЕСТВОВАНИЕ

- Individuare le fasi della narrazione
- Individuare tipi di sequenze
- Produzione guidata. Una narrazione:
Personaggi: un'anziana maestra di pianoforte, un giovane postino, un truffatore.
Luoghi: il parco pubblico di una grande città, la portineria di un palazzo, le fognature della città.
Tempi: epoca attuale con un flashback che ritorna agli anni 1959-60.

ТЕМА 12. ЭКСПРЕССИВНЫЙ ТЕКСТ.

- Nei testi mettere in evidenza le caratteristiche formali e di contenuto di una lettera personale
- Analisi del testo: evidenziare gli errori di registro linguistico e di contenuto

СРЕДСТВА ДИАГНОСТИКИ

В качестве средств диагностики рекомендуются:

- устные опросы и тесты по ходу изложения лекционного материала;
- устное выполнение семинарских заданий (фронтально, в парах, в группах);
- контрольные работы.
- проверка выполнения индивидуальных домашних заданий, эссе;
- проведение коллоквиумов;
- зачет.

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ИТОГОВОЙ ОЦЕНКИ

Итоговая оценка формируется на основе:

1. Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);
2. Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора БГУ от 18.08.2015 №382-ОД);
3. Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.)

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола) ¹
Основной иностранный язык (итальянский)	Кафедра романского языкознания	Программа оставлена без изменений	Изменений и дополнений нет, протокол №11 от 19 июня 2017 г.
Лексикология итальянского языка	Кафедра романского языкознания	Программа оставлена без изменений	Изменений и дополнений нет, протокол №11 от 19 июня 2017 г.
Общее языкознание	Кафедра теоретического и славянского языкознания	Программа оставлена без изменений	Изменений и дополнений нет, протокол №11 от 19 июня 2017 г.

¹ При наличии предложений об изменениях в содержании учебной программы УВО.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 _____ (протокол № ____ от _____ 201_ г.)
 (название кафедры)

Заведующий кафедрой

 (ученая степень, ученое звание)
 (И.О.Фамилия)

 (подпись)

УТВЕРЖДАЮ
 Декан факультета

 (ученая степень, ученое звание)
 (И.О.Фамилия)

 (подпись)